

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 31 (1984)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ohne Schutzhandschuhe sind Ihre Hände gefährdet



- Aus Naturgummi, Neoprene, Nitril- und Butyl-Kautschuk, VITON®, PVC, Polyäthylen und Polyvinylalkohol
- Aus Leder, Kunstleder, Asbestersatz, Baumwolltricot
- In allen Größen und Ausführungen
- Schutzfingerlinge und Däumlinge
- Hitze- und Kälteschutz-Handschuhe
- Signal-Handschuhe

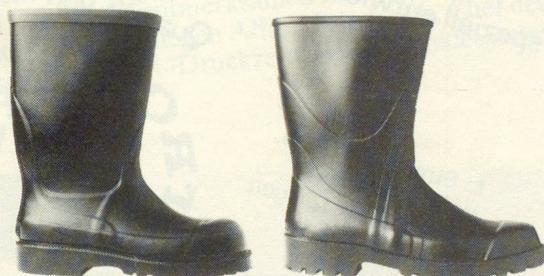
Verlangen Sie unsere Unterlagen unter Kenn-Nr. 7.02



Maag Technic AG, CH-8600 Dübendorf I, (01) 821 31 31, Ecublens – Bern-Wabern – Basel – St.Gallen-Neudorf



## Mit Arbeitsstiefeln aus Gummi, Kunststoffen und Leder, mit und ohne Schutzkappen, weniger Fussverletzungen und gesündere Füsse



- Vollständiges Programm in allen Größen und Ausführungen
- Filz- und Einlagen-Sohlen und -Socken
- Hüftstiefel
- Kanalhosen

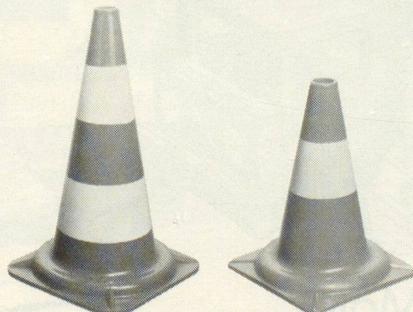
Verlangen Sie unsere Unterlagen unter Kenn-Nr. 7.05



Maag Technic AG, CH-8600 Dübendorf I, (01) 821 31 31, Ecublens – Bern-Wabern – Basel – St.Gallen-Neudorf



## Mehr Sicherheit durch unsere Signalartikel auf Ihrer Baustelle, in Ihrem Betrieb



- Signalwesten und -Gurte
- Baustellen-Lampen
- Signal-Konen
- Signaltafeln
- Kunststoff-Absperrketten
- Absperrbänder

Verlangen Sie unsere Unterlagen unter Kenn-Nr. 7.07



Maag Technic AG, CH-8600 Dübendorf I, (01) 821 31 31, Ecublens – Bern-Wabern – Basel – St.Gallen-Neudorf



## Schützen Sie sich mit dem umfassenden Arbeitsschutz von Maag Technic: Unfälle kosten mehr als Vorsorge



- Alles ist gefährdet:
- Kopf
  - Augen
  - Hände
  - Gehör
  - Atmung
  - Körper
  - Füsse

Verlangen Sie unsere Unterlagen unter Kenn-Nr. 7.08



Maag Technic AG, CH-8600 Dübendorf I, (01) 821 31 31, Ecublens – Bern-Wabern – Basel – St.Gallen-Neudorf



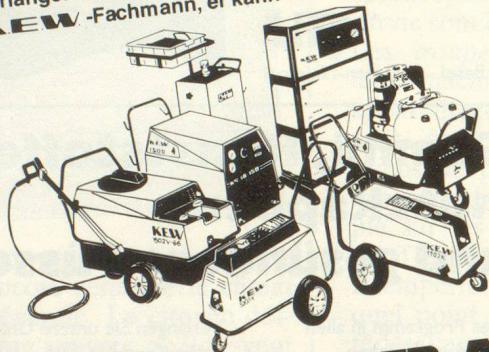
Die zuverlässigen  
**K.E.W. Hochdruckreiniger**  
Typen sind neu konzipierte Kaltwasser-  
Hochdruckreiniger mit kompaktem Motor-

Neben den bewährten Typen sind neu konzipierte Kaltwasser-Hochdruckreiniger im Programm, die dank kompaktem Motor-Pumpen-Block bisher unerreichte Leistungen bei geringsten Abmessungen bieten.

Pumpen-Block bisher unterschätzte Messungen bieten.  
Das KEW-Programm umfasst ● Hochdruckreiniger für  
Kalt- und Warmwasser ● Bremsreinigungsgeräte ● Sand-  
und Zusatzgeräte.

**KEW** bietet als erstes Unternehmen druckreinigungsanlagen in Modulbauweise für Industrie und  
mit beliebig vielen Zapfstellen!

Verlangen Sie unsere Dokumentation oder den  
**KEW**-Fachmann, er kann Ihr Problem lösen!



**F.T. SONDEREGGER AG**  
9100 Herisau AR, Telefon 071-52 11 44/45  
9322 Egnach TG, Telefon 071-66 15 46/47

**KEW** K 9322 E9-1 **KEM**  
**KEW** K **KEW** K **KEW** K **KEW** K **KEW** K **KEW** K  
**KEW** K **KEW** K **KEW** K **KEW** K **KEW** K **KEW** K

# **Schlafsäcke**

für Zivilschutz



- robust, warm, bequem
  - mit auswechselbarer Einlage möglich
  - speziell entwickelt für Zivilschutz-Einsatz

Qualität von

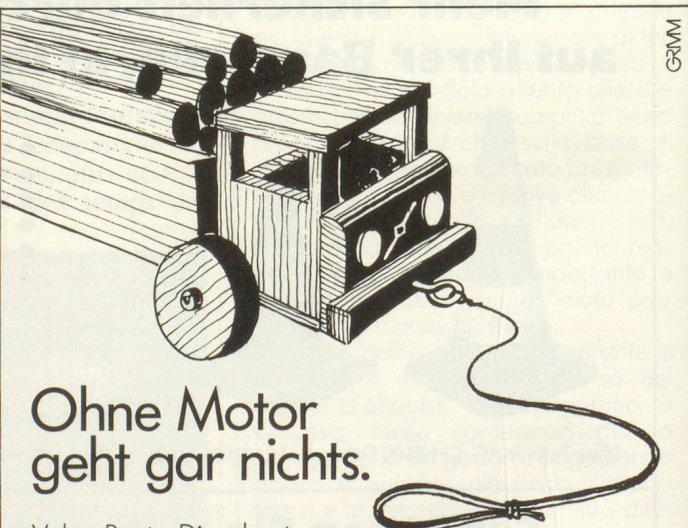
**L. Stromeyer + Co.**  
Hafenstrasse 50  
CH-8280 Kreuzlingen  
Tel. 072/724242  
Telex 882109



A stylized, high-contrast black and white graphic of a firefighter's face. The firefighter wears a dark helmet with a prominent, rounded peak. A thick, dark mustache is drawn across the bottom of the face. The eyes are represented by two large, dark, almond-shaped shapes. The mouth is a simple, thin-lined horizontal line.

# MEISTER

Meister + Cie AG 3415 Hasle-Rüegsau Tel. 034 61 6141



Volvo Penta Dieselmotoren stehen überall dort im Einsatz, wo es kompromisslos auf Qualität, Betriebssicherheit und Wirtschaftlichkeit ankommt. Zum Beispiel in Fahrzeugen, Baumaschinen, verschiedenen Industrie- und Energieanlagen. Für diese Bereiche bietet Volvo Penta auch ein grosses Programm von Komponenten an. Und Volvo Penta weiss, dass Betriebssicherheit auch in absoluter Zuverlässigkeit in den Serviceleistungen und in jederzeit verfügbaren Original-Ersatzteilen besteht.

Volvo (Suisse) SA,  
3250 Lyss, Tel. 032 84 7111.

**VOLVO  
PENTA**  
Ihr Partner für Industriemotoren.